

Technische RedakteurIn

Im BIS anzeigen



Haupttätigkeiten

Technische RedakteurInnen dokumentieren technische Abläufe und technische Geräte bzw. Anlagen in (oft mehrsprachigen) Handbüchern, Gebrauchsanweisungen, Produktkatalogen oder elektronischen Hilfesystemen. Ein zweites wichtiges Tätigkeitsfeld für Technische RedakteurInnen ist die Erstellung von Marketingunterlagen.

Beschäftigungsmöglichkeiten

Technische RedakteurInnen arbeiten bei Hersteller- und Produktionsfirmen (meist im Angestelltenverhältnis) technischer Produkte. Es handelt sich dabei vor allem um Softwarefirmen, Firmen der industriellen Fertigung und des Anlagenbaus, Unternehmen der elektronischen Industrie, Computerkonzerne und Unternehmen der Telekommunikationsbranche.

Aktuelle Stellenangebote

.... in der online-Stellenvermittlung des AMS (eJob-Room): **33**  zum AMS-eJob-Room

In Inseraten gefragte berufliche Kompetenzen

- Adobe-Grafik-Software
- Content-Management-Systeme
- Datenbankadministration
- Grafikenkenntnisse
- Projektorganisation

Weitere berufliche Kompetenzen

Berufliche Basiskompetenzen

- Erstellung von technischen Dokumentationen
- Ingenieurwissenschaften
- Redigieren von Texten
- Wissenschaftliche Recherche

Fachliche berufliche Kompetenzen

- Betriebssystemkenntnisse
 - Betriebssysteme (z. B. Windows)
- Betriebswirtschaftskenntnisse
 - Betriebswirtschaftliche Analysemethoden (z. B. Technisches Berichtswesen)
- EDV-Anwendungskenntnisse
 - Format-Konvertierung
 - Bürosoftware-Anwendungskenntnisse (z. B. Textverarbeitungsprogramme-Anwendungskenntnisse, Datenbankprogramme-Anwendungskenntnisse)
- Elektrotechnikenkenntnisse
 - Elektrotechnische Planung (z. B. Erstellung von Montagelayouts)
- Fremdsprachenkenntnisse
 - Englisch (z. B. Technisches Englisch)
- Grafik-, Web-Design- und Bildbearbeitungssoftware-Kenntnisse
 - Grafik-Software (z. B. Adobe FrameMaker)
- Internetentwicklungs- und Administrationskenntnisse
 - Content-Management-Systeme
- Journalistische Fachkenntnisse
- Kenntnis berufsspezifischer Rechtsgrundlagen

- Berufsspezifische Normen und Richtlinien (z. B. Ö-NORM, ANSI, DIN, EN)
- Berufsspezifisches Recht (z. B. Grundlagen des Urheberrechts)
- Kenntnis wissenschaftlicher Arbeitsmethoden
 - Wissenschaftliche Recherche
- Marketingkenntnisse
 - Technisches Marketing
- Texterstellung und -bearbeitung
 - Technisches Schreiben (z. B. Erstellung von technischen Dokumentationen)
- Wissenschaftliches Fachwissen Technik und Formalwissenschaften
 - Ingenieurwissenschaften

Überfachliche berufliche Kompetenzen

- Kommunikationsstärke
 - Sprachliche Ausdrucksfähigkeit (z. B. Schriftliche Ausdrucksfähigkeit)
- Technisches Verständnis

Digitale Kompetenzen nach DigComp

1 Grundlegend		2 Selbstständig		3 Fortgeschritten		4 Hoch spezialisiert	
<p>Beschreibung: Technische RedakteurInnen sind in der Lage, alltägliche und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation zu nutzen und berufsspezifische digitale Geräte fortgeschritten zu bedienen. Sie lösen alltägliche Probleme selbstständig, kennen die betrieblichen Datensicherheitsregeln und können diese einhalten bzw. in ihrem Verantwortungsbereich für die Einhaltung sorgen.</p>							

Detailinfos zu den digitalen Kompetenzen

Kompetenzbereich	Kompetenzstufe(n) von ... bis ...								Beschreibung
0 - Grundlagen, Zugang und digitales Verständnis	1	2	3	4	5	6	7	8	Technische RedakteurInnen können allgemeine und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte (z. B. Audio- und Text-Mining-Systeme, Digital-Asset-Management, Digitales Dokumentenmanagement, digitale Fehlerkontrolle) auch in komplexen und neuen Arbeitssituationen selbstständig und sicher bedienen und auch in neuen Zusammenhängen anwenden.
1 - Umgang mit Informationen und Daten	1	2	3	4	5	6	7	8	Technische RedakteurInnen können für unterschiedliche Aufgaben und Fragestellungen auch umfangreiche arbeitsrelevante Daten und Informationen selbstständig recherchieren, vergleichen, beurteilen und in der Arbeitssituation anwenden.
2 - Kommunikation, Interaktion und Zusammenarbeit	1	2	3	4	5	6	7	8	Technische RedakteurInnen können alltägliche und betriebsspezifische digitale Geräte in komplexen Arbeitssituationen zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation einsetzen.
3 - Kreation, Produktion und Publikation	1	2	3	4	5	6	7	8	Technische RedakteurInnen müssen auch komplexere digitale Inhalte, Informationen und Daten selbstständig erstellen und in unterschiedliche digitale Anwendungen einpflegen und gestalten können.
4 - Sicherheit und nachhaltige Ressourcennutzung	1	2	3	4	5	6	7	8	Technische RedakteurInnen haben ein ausgeprägtes Verständnis für die Bedeutung des Datenschutzes und der Datensicherheit, kennen die für ihren Arbeitsbereich relevanten Regeln, halten sie ein und ergreifen aktiv Maßnahmen, wenn sie mögliche Sicherheitslücken beispielsweise im Umgang mit ihren eigenen Daten, entdecken.
5 - Problemlösung, Innovation und Weiterlernen	1	2	3	4	5	6	7	8	Technische RedakteurInnen erkennen technische Probleme und können alltägliche Probleme selbstständig lösen. Sie sind in der Lage arbeitstypische digitale Anwendungen auch in neuen Arbeitssituationen einzusetzen und sich fehlende digitale Kompetenzen anzueignen.

Ausbildung, Weiterbildung, Qualifikation

Typische Qualifikationsniveaus

- Beruf mit höherer beruflicher Schul- und Fachausbildung
- Akademischer Beruf

Ausbildung

BHS - Berufsbildende höhere Schule [BQR](#)

- Wirtschaftsingenieurwesen

Hochschulstudien nQR^{vii} nQR^{viii}

- Informatik, IT
 - Medieninformatik, Mediendesign
- Medien, Design, Kunst, Kommunikation
 - Medieninformatik, Design

Weiterbildung

Fachliche Weiterbildung Vertiefung

- Wissenschaftliche Fachsprache
- Content Management
- Informationsmanagement
- Interviewführung
- Lektorat
- Pressearbeit
- Printproduktion
- Übersetzen
- Urheberrecht
- Webdesign
- Wissenschaftliche Fachterminologie
- Digital Publishing
- Layout

Fachliche Weiterbildung Aufstiegsperspektiven

- Hochschule - Journalismus
- Hochschule - Kommunikation und Informationsdesign
- Hochschule - Medien, Medientechnik und -produktion
- Hochschule - Wirtschaftsingenieurwesen
- Projektmanagement-Ausbildung
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Fachspezifische Universitäts- und Fachhochschullehrgänge
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Kunst, Medien, Design

Bereichsübergreifende Weiterbildung

- Bildbearbeitungsprogramme
- Datenschutz
- Fremdsprachen
- Projektmanagement
- Qualitätsmanagement
- Sprechtechnik
- Zeitmanagement

Weiterbildungsveranstalter

- Betriebsinterne Schulungen
- Fachverband Werbung und Marktkommunikation
- Kuratorium für Journalistenausbildung [↗](#)
- Österreichischer Verband der Wirtschaftsingenieure [↗](#)
- Public Relations Verband Austria [↗](#)
- Fachmesse- und Tagungsveranstalter
- Erwachsenenbildungseinrichtungen und Online-Lernplattformen
- Fachhochschulen
- Universitäten

Zertifikate und Ausbildungsabschlüsse

- Lehrgang Technische Redaktion

Deutschkenntnisse nach GERS

C1 Sehr gute bis C2 Exzellente Deutschkenntnisse

Sie befassen sich in erster Linie mit Sprache in technischen Zusammenhängen: Sie lesen, schreiben, beherrschen die Struktur von kürzeren und längeren Texte und übersetzen mitunter schwierige technische Zusammenhänge in verständliches Deutsch. Die sehr gute Sprachbeherrschung ist daher unerlässlich.

Weitere Berufsinfos

Einkommen

Technische Redakteure/Redakteurinnen verdienen ab 2.320 Euro brutto pro Monat. Je nach Qualifikationsniveau kann das Einstiegsgehalt auch höher ausfallen:

- Beruf mit höherer beruflicher Schul- und Fachausbildung: 2.320 bis 3.030 Euro brutto
- Akademischer Beruf: 2.700 bis 3.930 Euro brutto

Selbstständigkeit

Reglementiertes Gewerbe:

- Ingenieurbüros (Beratende IngenieurInnen)

Eine selbständige Berufsausübung ist im Rahmen eines freien Gewerbes möglich.

Arbeitsumfeld

- Arbeit am Bildschirm

Berufsspezialisierungen

TechnischeR DokumentarIn

TechnischeR RedakteurIn für Software

TechnischeR RedakteurIn für GSM/UMTS Mobilfunksysteme

TechnischeR RedakteurIn für User Manuals

Verwandte Berufe

- RedakteurIn

Zuordnung zu BIS-Berufsbereichen und -obergruppen

Medien, Grafik, Design, Druck, Kunst, Kunsthandwerk

- **Printmedien, Neue Medien**

Zuordnung zu AMS-Berufssystematik (Sechssteller)

- 850121 Technisch(er)e Redakteur/in

Informationen im Berufslexikon

-  TechnischeR RedakteurIn (Kurz-/Spezialausbildung)
-  TechnischeR RedakteurIn (Uni/FH/PH)

Informationen im Ausbildungskompass

-  TechnischeR RedakteurIn